



Inhoud

IV Informatie

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Raad

2014/C 164/01	Kennisgeving aan de personen op wie de beperkende maatregelen van Besluit 2014/145/GBVB van de Raad, als gewijzigd bij Besluit 2014/308/GBVB van de Raad, en van Verordening (EU) nr. 269/2014 van de Raad, als uitgevoerd bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 577/2014 van de Raad betreffende beperkende maatregelen met betrekking tot acties die de territoriale integriteit, soevereiniteit en onafhankelijkheid van Oekraïne ondermijnen of bedreigen, van toepassing zijn	1
2014/C 164/02	Kennisgeving aan de personen en entiteiten waarop de beperkende maatregelen van Besluit 2013/255/GBVB van de Raad en van Verordening (EU) nr. 36/2012 van de Raad betreffende beperkende maatregelen in verband met de situatie in Syrië van toepassing zijn	2

Europese Commissie

2014/C 164/03	Wisselkoersen van de euro	3
---------------	---------------------------------	---

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

2014/C 164/04	Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 16, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1008/2008 van het Europees Parlement en de Raad inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Gemeenschap — Openbaredienstverplichtingen met betrekking tot geregelde luchtdiensten ⁽¹⁾	4
2014/C 164/05	Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 17, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1008/2008 van het Europees Parlement en de Raad inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Gemeenschap — Aanbesteding met betrekking tot de exploitatie van geregelde luchtdiensten overeenkomstig openbaredienstverplichtingen ⁽¹⁾	5

2014/C 164/06	Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 16, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1008/2008 van het Europees Parlement en de Raad inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Gemeenschap — Openbardienstverplichtingen met betrekking tot geregelde luchtdiensten ⁽¹⁾	6
2014/C 164/07	Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 17, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1008/2008 van het Europees Parlement en de Raad inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Gemeenschap — Aanbesteding met betrekking tot de exploitatie van geregelde luchtdiensten overeenkomstig openbardienstverplichtingen ⁽¹⁾	7
2014/C 164/08	Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 17, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1008/2008 van het Europees Parlement en de Raad inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Gemeenschap — Aanbesteding met betrekking tot de exploitatie van geregelde luchtdiensten overeenkomstig openbardienstverplichtingen	8

V Adviezen

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE HANDELSPOLITIEK

Europese Commissie

2014/C 164/09	Mededeling van de Commissie over de terugbetaling van antidumpingrechten	9
2014/C 164/10	Bericht van het naderend vervallen van bepaalde antidumpingmaatregelen	21

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

Europese Commissie

2014/C 164/11	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak M.7247 — Fresenius SE & CO/Sistema JSFC/JV) — Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak ⁽¹⁾	22
---------------	---	----

ANDERE HANDELINGEN

Europese Commissie

2014/C 164/12	Kennisgeving aan Al-Nusrah Front for the People of the Levant en Jama'atu Ahlis Sunna Lidda'Awati Wal-Jihad, die zijn toegevoegd aan de lijst bedoeld in de artikelen 2, 3 en 7 van Verordening (EG) nr. 881/2002 van de Raad tot vaststelling van beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met het Al-Qa'ida-netwerk, op grond van Verordening (EU) nr. 583/2014 van de Commissie	23
---------------	---	----

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

IV

*(Informatie)*INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

RAAD

Kennisgeving aan de personen op wie de beperkende maatregelen van Besluit 2014/145/GBVB van de Raad, als gewijzigd bij Besluit 2014/308/GBVB van de Raad, en van Verordening (EU) nr. 269/2014 van de Raad, als uitgevoerd bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 577/2014 van de Raad betreffende beperkende maatregelen met betrekking tot acties die de territoriale integriteit, soevereiniteit en onafhankelijkheid van Oekraïne ondermijnen of bedreigen, van toepassing zijn

(2014/C 164/01)

De volgende informatie wordt ter kennis gebracht van de personen die worden genoemd in de bijlage bij Besluit 2014/145/GBVB van de Raad⁽¹⁾, als gewijzigd bij Besluit 2014/308/GBVB van de Raad⁽²⁾, en in bijlage I bij Verordening (EU) nr. 269/2014 van de Raad⁽³⁾, als uitgevoerd bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 577/2014 van de Raad⁽⁴⁾, betreffende beperkende maatregelen in verband met acties die de territoriale integriteit, de soevereiniteit en de onafhankelijkheid van Oekraïne ondermijnen of bedreigen.

De Raad van de Europese Unie heeft besloten dat de personen die in de bovengenoemde bijlagen voorkomen, moeten worden opgenomen op de lijst van personen en entiteiten op wie de beperkende maatregelen van Besluit 2014/145/GBVB en Verordening (EU) nr. 269/2014 betreffende beperkende maatregelen met betrekking tot acties die de territoriale integriteit, soevereiniteit en onafhankelijkheid van Oekraïne ondermijnen of bedreigen, van toepassing zijn. De redenen voor plaatsing van die personen op de lijst staan in de betreffende vermeldingen in die bijlagen.

De betrokken personen worden erop geattendeerd dat zij een verzoek kunnen richten tot de bevoegde instanties van de betrokken lidstaat (lidstaten), als vermeld op de websites in bijlage II bij Verordening (EU) nr. 269/2014, om toestemming te verkrijgen voor het gebruik van bevroren tegoeden voor basisbehoeften of specifieke betalingen (zie artikel 4 van de verordening).

De betrokken personen kunnen, onder overlegging van bewijsstukken, op onderstaand adres een verzoek bij de Raad indienen tot heroverweging van het besluit hen op bovengenoemde lijst te plaatsen:

Raad van de Europese Unie
Secretariaat-generaal
DG C 1
Wetstraat 175
1048 Brussel
BELGIË

e-mail: sanctions@consilium.europa.eu.

Tevens worden de betrokken personen erop geattendeerd dat zij tegen het besluit van de Raad beroep kunnen instellen bij het Gerecht van de Europese Unie, overeenkomstig de voorwaarden van artikel 275, tweede alinea, en artikel 263, vierde en zesde alinea, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie.

⁽¹⁾ PB L 78 van 17.3.2014, blz. 16.

⁽²⁾ PB L 160 van 29.5.2014, blz. 34.

⁽³⁾ PB L 78 van 17.3.2014, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB L 160 van 29.5.2014, blz. 7.

Kennisgeving aan de personen en entiteiten waarop de beperkende maatregelen van Besluit 2013/255/GBVB van de Raad en van Verordening (EU) nr. 36/2012 van de Raad betreffende beperkende maatregelen in verband met de situatie in Syrië van toepassing zijn

(2014/C 164/02)

De volgende informatie wordt ter kennis gebracht van de personen en entiteiten die genoemd worden in bijlage I bij Besluit 2013/255/GBVB van de Raad⁽¹⁾, gewijzigd bij Besluit 2014/309/GBVB van de Raad⁽²⁾, en in bijlage II bij Verordening (EU) nr. 36/2012 van de Raad⁽³⁾, uitgevoerd bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 578/2014 van de Raad⁽⁴⁾ betreffende beperkende maatregelen in het licht van de situatie in Syrië.

De Raad van de Europese Unie heeft, na evaluatie van de lijst van personen en entiteiten die in bovengenoemde bijlagen worden aangewezen, vastgesteld dat de beperkende maatregelen van Besluit 2013/255/GBVB en Verordening (EU) nr. 36/2012 van toepassing moeten blijven op die personen en entiteiten.

De betrokken personen en entiteiten worden erop geattendeerd dat zij tot de bevoegde instanties van de betrokken lidstaat (lidstaten), vermeld op de websites in bijlage IIa bij Verordening (EU) nr. 36/2012, een verzoek kunnen richten om een machtiging te verkrijgen voor het gebruik van bevroren tegoeden voor basisbehoeften of specifieke betalingen (zie artikel 16 van de verordening).

De betrokken personen en entiteiten kunnen, onder overlegging van bewijsstukken, vóór 31 maart 2015 op onderstaand adres een verzoek bij de Raad indienen tot heroverweging van het besluit om hen op bovengenoemde lijst te plaatsen:

Raad van de Europese Unie
Secretariaat-generaal
DG C 1
Wetstraat 175
1048 Brussel
BELGIË

e-mail: sanctions@consilium.europa.eu.

Met eventuele ontvangen opmerkingen zal rekening worden gehouden bij de volgende toetsing door de Raad, overeenkomstig artikel 34 van Besluit 2013/255/GBVB en artikel 32, lid 4, van Verordening (EU) nr. 36/2012, van de lijst van aangewezen personen en entiteiten.

⁽¹⁾ PB L 147 van 1.6.2013, blz. 14.

⁽²⁾ PB L 160 van 29.5.2014, blz.38.

⁽³⁾ PB L 16 van 19.1.2012, blz. 1

⁽⁴⁾ PB L 160 van 29.5.2014, blz. 11.

EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

28 mei 2014

(2014/C 164/03)

1 euro =

	Munteenheid	Koers		Munteenheid	Koers
USD	US-dollar	1,3608	CAD	Canadese dollar	1,4781
JPY	Japanse yen	138,73	HKD	Hongkongse dollar	10,5497
DKK	Deense kroon	7,4631	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,6039
GBP	Pond sterling	0,81250	SGD	Singaporese dollar	1,7096
SEK	Zweedse kroon	9,0320	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 390,72
CHF	Zwitserse frank	1,2225	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	14,2843
ISK	IJslandse kroon		CNY	Chinese yuan renminbi	8,5122
NOK	Noorse kroon	8,1020	HRK	Kroatische kuna	7,5960
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	IDR	Indonesische roepia	15 836,99
CZK	Tsjechische koruna	27,442	MYR	Maleisische ringgit	4,3861
HUF	Hongaarse forint	304,00	PHP	Filipijnse peso	59,825
LTL	Litouwse litas	3,4528	RUB	Russische roebel	46,9764
PLN	Poolse zloty	4,1564	THB	Thaise baht	44,504
RON	Roemeense leu	4,3955	BRL	Braziliaanse real	3,0569
TRY	Turkse lira	2,8616	MXN	Mexicaanse peso	17,5298
AUD	Australische dollar	1,4745	INR	Indiase roepie	80,1885

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 16, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1008/2008 van het Europees Parlement en de Raad inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Gemeenschap

Openbaredienstverplichtingen met betrekking tot geregelde luchtdiensten

(Voor de EER relevante tekst)

(2014/C 164/04)

Lidstaat	Griekenland
Betrokken route	Athene - Kozani - Kastoria
Datum waarop de openbaredienstverplichtingen van kracht worden	met ingang van 1 september 2014
Adres waar de tekst en alle relevante informatie en/of documentatie met betrekking tot de openbaredienstverplichting kosteloos kan worden verkregen	Hellenic Civil Aviation Authority Directorate General for Air Transport Air Transport and International Affairs Division Section II PO Box 70360 16604 Glyfada — Athens GRIEKENLAND Tel. +30 21 08916149 / 08916121 Fax +30 21 08947132 Internet: www.hcaa.gr

Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 17, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1008/2008 van het Europees Parlement en de Raad inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Gemeenschap

Aanbesteding met betrekking tot de exploitatie van geregelde luchtdiensten overeenkomstig openbaredienstverplichtingen

(Voor de EER relevante tekst)

(2014/C 164/05)

Lidstaat	Griekenland
Betrokken route	Athene - Kozani - Kastoria
Looptijd van het contract	1.9.2014 - 31.8.2018
Uiterste datum voor de indiening van de offertes	61 dagen na publicatie van de kennisgeving van de openbaredienstverplichting
Adres waar de tekst van de aanbesteding en alle relevante informatie met betrekking tot de openbare aanbesteding en de openbaredienstverplichting kosteloos kan worden verkregen	Hellenic Civil Aviation Authority Directorate General for Air Transport Air Transport and International Affairs Division Section II PO Box 70360 16604 Glyfada — Athens GRIEKENLAND Tel. +30 2108916149 / 2108916121 Fax +30 2108947132 Internet: www.hcaa.gr

Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 16, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1008/2008 van het Europees Parlement en de Raad inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Gemeenschap

Openbaredienstverplichtingen met betrekking tot geregelde luchtdiensten

(Voor de EER relevante tekst)

(2014/C 164/06)

Lidstaat	Griekenland
Betrokken route	Thessaloniki - Limnos - Ikaria
Datum waarop de openbaredienstverplichtingen van kracht worden	met ingang van 1 september 2014
Adres waar de tekst en alle relevante informatie en/of documentatie met betrekking tot de openbaredienstverplichting kosteloos kunnen worden verkregen	Hellenic Civil Aviation Authority Directorate General for Air Transport Air Transport and International Affairs Division Section II PO Box 70360 16604 Glyfada — Athens GRIEKENLAND Tel. +30 2108916149 / 2108916121 Fax +30 2108947132 Internet: www.hcaa.gr

Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 17, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1008/2008 van het Europees Parlement en de Raad inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Gemeenschap

Aanbesteding met betrekking tot de exploitatie van geregelde luchtdiensten overeenkomstig openbaredienstverplichtingen

(Voor de EER relevante tekst)

(2014/C 164/07)

Lidstaat	Griekenland
Betrokken route	Thessaloniki - Limnos - Ikaria
Looptijd van het contract	1 september 2014 - 31 augustus 2018
Uiterste datum voor de indiening van de offertes	61 dagen na publicatie van de kennisgeving van de openbaredienstverplichting
Adres waar de tekst van de aanbesteding en alle relevante informatie met betrekking tot de openbare aanbesteding en de openbaredienstverplichting kosteloos kan worden verkregen	Hellenic Civil Aviation Authority Directorate General for Air Transport Air Transport and International Affairs Division Section II PO Box 70360 16604 Glyfada — Athens GRIEKENLAND Tel. +30 2108916149 / 2108916121 Fax +30 2108947132 Internet: www.hcaa.gr

Mededeling van de Commissie overeenkomstig artikel 17, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1008/2008 van het Europees Parlement en de Raad inzake gemeenschappelijke regels voor de exploitatie van luchtdiensten in de Gemeenschap

Aanbesteding met betrekking tot de exploitatie van geregelde luchtdiensten overeenkomstig openbaredienstverplichtingen

(2014/C 164/08)

Lidstaat	Spanje
Betrokken route	Menorca-Madrid
Looptijd van het contract	Twee perioden van acht maanden (oktober tot en met mei) vanaf de start van de exploitatie
Uiterste datum voor de indiening van de offertes	Twee maanden na de datum van publicatie van deze mededeling
Adres waar de tekst van de aanbesteding en alle relevante informatie en/of documentatie met betrekking tot de openbare aanbesteding en de openbaredienstverplichting kan worden verkregen	Ministerio de Fomento Dirección General de Aviación Civil Subdirección General de Transporte Aéreo Paseo de la Castellana 67 28071 Madrid ESPAÑA Tel. +34 915978454 Fax +34 915978643 E-mail: osp.dgac@fomento.es

V

(Adviezen)

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE HANDELSPOLITIEK

EUROPESE COMMISSIE

**Mededeling van de Commissie
over de terugbetaling van antidumpingrechten**

(2014/C 164/09)

Deze mededeling bevat richtsnoeren voor aanvragen tot terugbetaling van antidumpingrechten krachtens artikel 11, lid 8, van Verordening (EG) nr. 1225/2009⁽¹⁾ („de basisverordening”). Deze richtsnoeren trekken de in 2002 gepubliceerde richtsnoeren⁽²⁾ in en komen in de plaats daarvan. Met de richtsnoeren wordt beoogd aan de partijen in een terugbetalingsprocedure uiteen te zetten aan welke voorwaarden een aanvraag moet voldoen en uit welke stappen de terugbetalingsprocedure bestaat.

1. Doel

De terugbetalingsprocedure heeft tot doel reeds betaalde antidumpingrechten terug te betalen wanneer wordt aangetoond dat de dumpingmarge op grond waarvan de rechten zijn vastgesteld, lager is geworden of niet meer bestaat. In het kader van deze procedure wordt de uitvoer van de producent-exporteur naar de Unie onderzocht en een nieuwe dumpingmarge berekend.

2. Basisprincipes van de terugbetalingsprocedure*2.1. Aan welke voorwaarden moet worden voldaan?*

Bij terugbetalingsaanvragen krachtens artikel 11, lid 8, van de basisverordening moet worden aangetoond dat de dumpingmarge op grond waarvan de rechten werden vastgesteld lager is geworden of geheel is verdwenen. In andere omstandigheden kan hoofdstuk 5 van titel VII van het communautair douanewetboek betreffende de terugbetaling van invoerrechten van toepassing zijn⁽³⁾.

2.2. Wie kan een terugbetalingsaanvraag indienen?

- a) Iedere importeur die goederen in de Unie invoert waarvoor door de douaneautoriteiten antidumpingrechten zijn vastgesteld, kan een terugbetalingsaanvraag indienen.
- b) Wanneer de antidumpingrechten zijn opgelegd na een onderzoek in het kader waarvan de Commissie overeenkomstig artikel 17 van de basisverordening een steekproef van producenten-exporteurs heeft samengesteld om de dumping te beoordelen, kunnen importeurs ongeacht of hun producenten-exporteurs in de steekproef waren opgenomen een terugbetalingsaanvraag indienen.

2.3. Wat is de uiterste datum om een terugbetalingsaanvraag in te dienen?

- a) Aanvragen moeten uiterlijk zes maanden na de datum waarop het bedrag van de antidumpingrechten door de bevoegde douaneautoriteiten is vastgesteld, dat wil zeggen de datum waarop de douaneschuld door de douaneautoriteiten is meegedeeld krachtens artikel 221 van het communautair douanewetboek, worden ingediend. De aanvraag moet worden ingediend bij de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de goederen in de Unie in het verkeer zijn gebracht (zie punten 3.2 en 3.3).

⁽¹⁾ Verordening (EG) nr. 1225/2009 van de Raad van 30 november 2009 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap (PB L 343 van 22.12.2009, blz. 51).

⁽²⁾ Mededeling van de Commissie inzake de terugbetaling van antidumpingrechten (PB C 127 van 29.5.2002, blz. 10).

⁽³⁾ Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek (PB L 302 van 19.10.1992, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1791/2006 (PB L 363 van 20.12.2006, blz. 1).

- b) Zelfs indien een importeur de geldigheid van de krachtens de douanewetgeving van de Unie op zijn transacties toegepaste antidumpingrechten betwist, moet de aanvraag, ongeacht of deze betwisting de betaling van de rechten opschort, toch binnen zes maanden na de datum waarop de rechten zijn vastgesteld worden ingediend om ontvankelijk te zijn.

De Commissie kan in overleg met de aanvrager besluiten om het terugbetalingsonderzoek op te schorten totdat definitief is vastgesteld of de antidumpingrechten verschuldigd zijn.

2.4. Hoe wordt de dumpingmarge herzien?

- a) De Commissie zal voor een representatieve periode een dumpingmarge vaststellen voor de gehele uitvoer van het betrokken product door de producent-exporteur naar al zijn importeurs in de Unie, en niet alleen naar de importeur die om terugbetaling verzoekt.
- b) Het terugbetalingsonderzoek zal bijgevolg betrekking hebben op alle productcontrollenummers⁽¹⁾ die onder de productomschrijving vallen die is opgenomen in de verordening waarbij de antidumpingrechten zijn ingesteld en niet alleen op die van de producten die door de aanvrager zijn ingevoerd in de Unie.
- c) Tenzij de omstandigheden zijn gewijzigd, zal dezelfde werkwijze worden gevolgd als bij het onderzoek dat tot de instelling van het antidumpingrecht heeft geleid.

2.5. Wie moet medewerking verlenen?

Een terugbetalingsaanvraag heeft alleen kans van slagen als zowel de aanvrager als de producent-exporteur medewerking verleent. De aanvrager moet ervoor zorgen dat de producent-exporteur de nodige informatie aan de Commissie verstrekt. De producent-exporteur moet een vragenlijst invullen die betrekking heeft op een groot aantal commerciële gegevens voor een bepaalde representatieve periode in het verleden, en moet aanvaarden dat die informatie wordt onderzocht, onder andere door middel van een controlebezoek. Een producent-exporteur kan niet „gedeeltelijk medewerking verlenen” door slechts door hem gekozen gegevens te verstrekken. In dergelijke gevallen is de conclusie van de Commissie dat de producent-exporteur geen medewerking heeft verleend en wordt de aanvraag afgewezen.

2.6. Hoe wordt vertrouwelijke informatie beschermd?

De regels betreffende de behandeling van vertrouwelijke gegevens die zijn opgenomen in artikel 19 van de basisverordening zijn van toepassing op alle informatie die in verband met aanvragen voor de terugbetaling van antidumpingrechten wordt ontvangen.

2.7. Hoeveel kan worden terugbetaald?

Indien de aanvraag ontvankelijk en gegrond wordt verklaard, kan het onderzoek ertoe leiden dat:

- de betaalde antidumpingrechten niet worden terugbetaald, wanneer wordt vastgesteld dat de dumpingmarge gelijk is aan of hoger is dan het geïnde antidumpingrecht,
- of
- een deel van de betaalde antidumpingrechten wordt terugbetaald, wanneer de dumpingmarge lager is geworden dan het geïnde antidumpingrecht,
- of
- alle betaalde antidumpingrechten worden terugbetaald, wanneer de dumpingmarge tegenover het geïnde antidumpingrecht geheel is verdwenen.

2.8. Wat is de uiterste datum om het terugbetalingsonderzoek af te ronden?

De Commissie neemt normaliter binnen twaalf maanden, en in ieder geval binnen 18 maanden, na de datum waarop de terugbetalingsaanvraag naar behoren met bewijsmateriaal is gestaafd, een besluit over de terugbetaling. Volgens artikel 11, lid 8, vierde streepje, van de basisverordening is een aanvraag naar behoren met bewijsmateriaal gestaafd indien zij nauwkeurige gegevens bevat met betrekking tot het bedrag van de antidumpingrechten waarvan terugbetaling wordt gevraagd, vergezeld gaat van alle douanedocumenten betreffende de berekening en de betaling van dit bedrag en informatie bevat betreffende de normale waarden (met inbegrip van de normale waarde in een referentieland bij uitvoer uit een land zonder markteconomie indien de producent-exporteur niet kan aantonen dat daarvoor marktvoorwaarden gelden - zie punten 3.5 en 4, onder d)) en de uitvoerprijzen voor de producent-exporteur waarop het recht van toepassing is (zie punt 4).

⁽¹⁾ Productcontrollenummers worden gecreëerd om de dumpingmarge te berekenen voor elk uniek type en elke mogelijke combinatie van productkenmerken, voor alle geproduceerde naar de Europese Unie uitgevoerde producten en voor de op de binnenlandse markt verkochte producten.

Indien de terugbetalingsaanvraag wordt ingewilligd, hebben de lidstaten 90 dagen de tijd om de betaling te verrichten, te rekenen vanaf de datum waarop het besluit van de Commissie hun ter kennis is gebracht.

3. **Aanvraag**

3.1. *Vorm van de aanvraag*

De aanvraag moet schriftelijk worden ingediend, in een officiële taal van de Unie, en ondertekend worden door een door de aanvrager gemachtigde persoon. De aanvraag moet worden ingediend door middel van het als bijlage I aan deze mededeling gehechte formulier.

De aanvraag moet het totale bedrag van de antidumpingrechten waarvan terugbetaling wordt gevraagd, duidelijk aangeven, en de specifieke invoertransacties waarop dat totaal is gebaseerd vermelden.

De aanvraag moet gebaseerd zijn op het feit dat de dumpingmarge lager is geworden of niet meer bestaat. Zij moet daarom de verklaring bevatten dat de dumpingmarge van de producent-exporteur van de aanvrager op basis waarvan de rechten zijn vastgesteld, lager is geworden of niet meer bestaat.

3.2. *Indiening van de aanvraag*

De aanvraag moet worden ingediend bij de bevoegde autoriteiten van de lidstaat op het grondgebied waarvan het product waarvoor de antidumpingrechten zijn betaald in het vrije verkeer is gebracht. De lijst van de bevoegde autoriteiten is gepubliceerd op de website van DG Handel.

De lidstaten moeten de aanvraag en alle relevante documenten onverwijld doorsturen aan de Commissie.

3.3. *Termijn voor het indienen van de aanvraag*

a) Termijn van zes maanden

Alle terugbetalingsaanvragen moeten binnen de in artikel 11, lid 8, tweede streepje, van de basisverordening bedoelde termijn van zes maanden⁽¹⁾ bij de bevoegde autoriteiten van de betrokken lidstaat worden ingediend.

De termijn van zes maanden moet ook in acht worden genomen wanneer de verordening tot instelling van het recht voor de gerechten van de Europese Unie wordt aangevochten of de toepassing van de verordening voor nationale administratieve of gerechtelijke instanties wordt betwist (zie punt 2.3, onder b)).

Al naar gelang van het geval gaat de termijn van zes maanden in:

— op de datum van inwerkingtreding van een verordening waarbij een definitief recht wordt opgelegd en bedragen die uit hoofde van het voorlopige recht als zekerheid waren gesteld worden geïnd, wanneer de voorlopige rechten definitief worden geïnd,

of

— op de datum van vaststelling van het definitieve antidumpingrecht, dat wil zeggen de datum waarop de douaneschuld door de douaneautoriteiten is meegedeeld krachtens artikel 221 van het communautair douanewetboek,

of

— wanneer het juiste bedrag aan rechten naar aanleiding van een controle achteraf is vastgesteld, op de laatstgenoemde datum waarop de verschuldigde rechten zijn vastgesteld.

b) Datum van indiening van de aanvraag

De lidstaat moet, wanneer hij de aanvraag aan de Commissie doorstuurt, de datum vermelden waarop de aanvraag werd ingediend, dat wil zeggen de datum waarop de bevoegde autoriteit van de lidstaat de aanvraag daadwerkelijk heeft ontvangen.

Het is in het belang van de aanvragers dat zij bewijs verkrijgen dat de bevoegde autoriteit van de lidstaat hun aanvraag heeft ontvangen. Bijvoorbeeld:

— aanvragen per post kunnen per aangetekend schrijven met ontvangstbevestiging worden verzonden,

— de datum van ontvangst van een fax door de bevoegde autoriteit van een lidstaat kan worden vastgesteld aan de hand van de datum die bij geslaagde verzending op het verzendingsbericht en in het faxjournaal is vermeld,

⁽¹⁾ Voor de berekening van de termijn, zie Verordening (EEG, Euratom) nr. 1182/71 van de Raad van 3 juni 1971 houdende vaststelling van de regels die van toepassing zijn op termijnen, data en aanvangs- en vervaltijden (PB L 124 van 8.6.1971, blz. 1).

— de datum van een formeel ontvangstbewijs wanneer de aanvraag persoonlijk of elektronisch is ingediend.

3.4. Door de aanvrager te verstrekken bewijsmateriaal

Om de Commissie in staat te stellen de aanvraag te behandelen, moet de aanvrager bij zijn bij de betrokken lidstaat ingediende aanvraag voor zover mogelijk ⁽¹⁾ het volgende bewijsmateriaal voegen:

- a) alle facturen en andere documenten waarop de douaneprocedures waren gebaseerd;
- b) alle douanedocumenten waarin de invoertransacties worden vermeld in verband waarmee de terugbetaling wordt aangevraagd en waaruit met name blijkt op welke grondslag het bedrag aan rechten is vastgesteld (soort, hoeveelheid en waarde van de aangegeven goederen en hoogte van het antidumpingrecht) alsmede het nauwkeurige bedrag van het geheven antidumpingrecht;
- c) verklaringen dat:
 - i) het geïnde recht niet door de producent-exporteur of een derde is terugbetaald;
 - ii) de prijzen waarop de aanvraag is gebaseerd echt zijn;
 - iii) er voor, tijdens of na de betrokken verkooptransactie(s) geen compensatieregeling bestond of bestaat;
- d) informatie over normale waarden en uitvoerprijzen waaruit blijkt dat de dumpingmarge van de producent-exporteur lager is geworden dan het geldende antidumpingrecht of geheel is verdwenen. Dit is in het bijzonder vereist wanneer de aanvrager geassocieerd is met de producent-exporteur.

Indien de aanvrager niet geassocieerd is met de producent-exporteur, en indien de relevante informatie niet onmiddellijk beschikbaar is, moet de aanvraag een verklaring van de producent-exporteur bevatten dat de dumpingmarge lager is geworden of niet meer bestaat en dat hij de Commissie alle nodige ondersteunende gegevens zal verstrekken. Dit zijn de gegevens over de normale waarden en uitvoerprijzen voor een representatieve periode waarin zijn goederen naar de Unie werden uitgevoerd. Deze periode wordt later bepaald door de Commissie (zie punt 4.1, onder a)).

Indien de producent-exporteur in een land zonder markteconomie is gevestigd, wordt de normale waarde krachtens artikel 2, lid 7, onder a), van de basisverordening bepaald, tenzij de producent-exporteur een behandeling als marktgerichte onderneming („BMO”) is toegekend overeenkomstig artikel 2, lid 7, onder c) (zie punt 3.5 voor meer informatie over de procedure voor landen zonder markteconomie);

- e) informatie over het bedrijf van de aanvrager;
- f) de volmacht indien de aanvraag door een derde wordt ingediend;
- g) een lijst van de invoertransacties in verband waarmee de terugbetaling wordt aangevraagd (eenvoudigheids-halve is als bijlage II bij deze mededeling een invulformulier met de gevraagde informatie gevoegd);
- h) een bewijs van betaling van de antidumpingrechten waarvan terugbetaling wordt gevraagd.

Bij kopieën van de originele facturen, douaneaangifteformulieren en andere dergelijke documenten moet de aanvrager of de producent-exporteur, al naar gelang van het geval, een verklaring voegen dat deze conform het origineel zijn. Bovendien dienen deze stukken, of vertalingen daarvan, in een van de officiële talen van de Unie te zijn opgesteld.

De Commissie zal nagaan of de aanvraag alle informatie bevat die de aanvrager moet verstrekken. De Commissie zal de aanvrager zo nodig laten weten welke gegevens hij nog moet verstrekken en hiervoor een representatieve termijn vaststellen waarbinnen het gevraagde bewijsmateriaal moet worden ingediend. De Commissie behoudt zich het recht voor om aanvullend bewijsmateriaal te verlangen dat de aanvraag ondersteunt.

3.5. Bewijs bij uitvoer uit landen zonder markteconomie

Indien om terugbetaling wordt verzocht voor rechten op uitvoer uit een land zonder markteconomie en geen BMO is toegekend, wordt de normale waarde vastgesteld krachtens artikel 2, lid 7, onder a), van de basisverordening.

⁽¹⁾ Wanneer de informatie niet beschikbaar is op het tijdstip waarop de aanvraag wordt ingediend, moet die informatie daarna rechtstreeks bij de Commissie worden ingediend.

Indien de normale waarde wordt vastgesteld op basis van de prijs of de door berekening vastgestelde waarde in een derde land met een markteconomie, moet de aanvrager een producent in een referentieland aangeven en diens medewerking vragen.

Hij dient de medewerking te vragen van dezelfde ondernemingen die aan het oorspronkelijke onderzoek hebben meegewerkt, tenzij hij kan aantonen dat het geschikter is om andere producenten in hetzelfde land of de gegevens van een ander referentieland te gebruiken.

Indien de aanvrager geen medewerking kan verkrijgen, kan hij een andere methode voorstellen krachtens artikel 2, lid 7, onder a), en de nodige gegevens verstrekken om de normale waarden op basis van die andere methode te berekenen. De aanvrager moet afdoend bewijs leveren dat hij zonder resultaat de medewerking heeft gezocht van alle bekende producenten van het betrokken product.

Indien de aanvrager niet binnen een redelijke termijn gegevens voor de berekening van de normale waarden krachtens artikel 2, lid 7, onder a), van de basisverordening verstrekt, wijst de Commissie de aanvraag wegens gebrek aan bewijsmateriaal af.

3.6. Herhaalde aanvragen

Zodra de aanvrager weet dat hij meer dan één aanvraag tot terugbetaling van antidumpingrechten op het betrokken product wil indienen, moet hij de Commissie daarvan in kennis stellen. Dit stelt de Commissie in staat het onderzoek zo efficiënt en effectief mogelijk te organiseren.

4. Beoordeling van de gegrondheid van een aanvraag

De Commissie zal contact opnemen met de producent-exporteur en informatie vragen over zijn normale waarde en uitvoerprijzen voor een bepaalde representatieve periode. De aanvraag wordt uitsluitend geacht *naar behoren met bewijsmateriaal* te zijn *gestaafd* ⁽¹⁾ indien alle gevraagde informatie en de ingevulde vragenlijsten (met inbegrip van de antwoorden op eventuele vastgestelde wezenlijke tekortkomingen) door de Commissie zijn ontvangen.

a) Representatieve periode

Voor de herziening van de dumpingmarge zal de Commissie de representatieve periode aangeven, welke periode normaliter de factuurdata omvat van de transacties in verband waarmee de terugbetaling wordt aangevraagd. Deze periode zal normaliter ten minste zes maanden bedragen en een kort tijdvak omvatten voorafgaande aan de factuurdatum van de eerste transactie door de producent-exporteur.

b) Dumpingvragenlijsten

Op grond van artikel 6, lid 2, van de basisverordening zal de Commissie de producent-exporteur die aan de aanvrager leverde en, indien van toepassing, de verbonden importeur(s) verzoeken informatie te verstrekken over hun gehele uitvoer naar de Unie, en niet alleen over hun uitvoer naar de aanvrager, gedurende de representatieve periode.

De informatie wordt gevraagd aan de hand van een vragenlijst die aan de producent-exporteur van de aanvrager (en iedere verbonden importeur in de Unie) wordt gezonden en die binnen 37 dagen ingevuld moet worden teruggezonden.

De producent-exporteur kan vertrouwelijke informatie rechtstreeks, en niet via de aanvrager, aan de Commissie sturen. Er moet een niet-vertrouwelijke versie van het antwoord op de vragenlijst en van enige andere ingediende vertrouwelijke informatie worden verstrekt overeenkomstig artikel 19, lid 2, van de basisverordening. Die niet-vertrouwelijke informatie wordt de belanghebbenden ter inzage ter beschikking gesteld.

c) Behandeling als marktgerichte onderneming

Indien de producent-exporteur in een land zonder markteconomie is gevestigd, kan hij met het oog op het terugbetalingsonderzoek om een BMO verzoeken. In dat geval moet hij alle in artikel 2, lid 7, onder c), van de basisverordening bedoelde informatie verstrekken.

Indien de BMO aan de producent-exporteur wordt toegekend, wordt de normale waarde krachtens artikel 2, leden 1 tot en met 6, van de basisverordening vastgesteld op basis van zijn eigen prijzen en kosten.

Indien de BMO niet wordt toegekend, wordt de normale waarde vastgesteld krachtens artikel 2, lid 7, onder c), van de basisverordening (zie het bepaalde onder d)).

De BMO-vaststelling in een terugbetalingsonderzoek heeft geen toekomstige werking en geldt alleen voor de bepaling van de dumpingmarge tijdens de representatieve periode voor de terugbetaling.

⁽¹⁾ Zie artikel 11, lid 8, vierde streepje, van de basisverordening.

Voor de toekenning van de BMO voor het terugbetalingsonderzoek is irrelevant of de producent-exporteur al de BMO is toegekend in het oorspronkelijke onderzoek en of hij aan het oorspronkelijke onderzoek heeft meegewerkt.

d) Uitvoer uit landen zonder markteconomie

Indien om terugbetaling wordt verzocht voor rechten op uitvoer uit een land zonder markteconomie en geen BMO wordt toegekend, wordt de normale waarde vastgesteld krachtens artikel 2, lid 7, onder a), van de basisverordening (zie punt 3.5 voor het bewijsmateriaal dat de aanvrager moet verstrekken).

e) Controlebezoeken

Partijen die informatie indienen, moeten zich ervan bewust zijn dat de Commissie de ontvangen informatie kan controleren door middel van een controlebezoek op grond van artikel 16 van de basisverordening.

4.1. *Beoordeling van de gegrondheid van de aanvraag*

a) Algemene werkwijze

De dumpingmarge wordt herzien door vergelijking, voor de representatieve periode, van:

— de normale waarde(n)

— met de uitvoerprijs of -prijzen

voor het (de) betrokken uitgevoerde product(en), overeenkomstig de desbetreffende bepalingen van artikel 2 van de basisverordening.

Volgens artikel 11, lid 9, van de basisverordening „gaat de Commissie [...] op dezelfde wijze te werk als bij het onderzoek dat tot instelling van het recht heeft geleid, met inachtneming van het bepaalde in artikel 2 (*Vaststelling van dumping*), in het bijzonder de leden 11 en 12 daarvan (*gebruik van gewogen gemiddelden bij de berekening van de dumpingmarge*), en artikel 17 (*Steekproeven*)”.

De Commissie kan de herziene dumpingmarge berekenen aan de hand van een steekproef van producenten-exporteurs, productsoorten of transacties waarop de aanvra(a)g(en) betrekking heeft (hebben) overeenkomstig artikel 17 van de basisverordening, en met name lid 3. Er zal een steekproef worden samengesteld wanneer het aantal producenten-exporteurs, productsoorten of transacties waarop de aanvragen betrekking hebben zo groot is dat afzonderlijke onderzoeken een te grote werklast vormen en een tijdige voltooiing van het onderzoek in de weg staan. Dit wordt bepaald over een minimumperiode van zes maanden vanaf de indiening van de eerste aanvraag of, indien dit later is, over een periode van twaalf maanden vanaf de instelling van definitieve maatregelen.

b) Toepassing van artikel 11, lid 10, van de basisverordening

Wanneer de uitvoerprijs krachtens artikel 2, lid 9, van de basisverordening is samengesteld, past de Commissie geen aftrek toe voor het bedrag van de betaalde antidumpingrechten wanneer kan worden aangetoond dat het recht in de wederverkoopprijs en latere verkoopprijzen in de Unie tot uiting is gekomen. De Commissie zal onderzoeken of een verhoging van de verkoopprijzen voor onafhankelijke afnemers in de Unie tussen het oorspronkelijke onderzoekstijdvak en het tijdvak van het terugbetalingsonderzoek de antidumpingrechten omvat.

c) Gebruik van de bevindingen van een nieuw onderzoek

Bij de behandeling van een terugbetalingsaanvraag kan de Commissie te allen tijde besluiten een tussentijds nieuw onderzoek te openen overeenkomstig artikel 11, lid 3, van de basisverordening. De behandeling van de terugbetalingsaanvraag zal worden opgeschort totdat het nieuwe onderzoek is afgerond.

De bevindingen van het nieuwe onderzoek kunnen alleen worden gebruikt bij de beoordeling van de gegrondheid van de terugbetalingsaanvraag indien de factuurdatum van de transacties in verband waarmee de terugbetaling wordt aangevraagd, binnen het onderzoekstijdvak van het nieuwe onderzoek valt.

d) Extrapolatie

In afwijking van het bepaalde onder c) kan de dumpingmarge die tijdens een onderzoek is vastgesteld, met het oog op een snelle administratieve afhandeling worden geëxtrapoléerd voor invoertransacties in verband waarmee de terugbetaling is aangevraagd en die buiten dat onderzoekstijdvak vallen. Daarvoor gelden de volgende voorwaarden:

- extrapolatie kan slechts worden toegepast voor een periode die onmiddellijk aansluit op de onderzochte periode,
- extrapolatie van onderzoeksresultaten kan slechts voor een periode van ten hoogste zes maanden worden toegepast,
- extrapolatie kan uitsluitend worden toegepast wanneer de dumpingmarge in het kader van een voltooid onderzoek is berekend en vastgesteld,
- extrapolatie zal uitsluitend worden toegepast op een bedrag aan rechten dat in verhouding tot de gehele terugbetalingsaanvraag betrekkelijk gering is.

4.2. Niet-medewerking

Wanneer de aanvrager, de producent-exporteur of de producent in een referentieland (indien van toepassing):

- onjuiste of misleidende informatie verstrekt,
of
- geen toegang verleent tot de nodige informatie of deze niet binnen een redelijke termijn verstrekt,
of
- het onderzoek aanzienlijk belemmert, bijvoorbeeld door te verhinderen dat de informatie wordt gecontroleerd in de mate die de Commissie nodig acht,

wordt de informatie buiten beschouwing gelaten en is de conclusie van de Commissie dat de aanvrager zijn bewijslastverplichtingen niet is nagekomen.

4.3. Mededeling van feiten en overwegingen

Zodra het onderzoek van de gegrondheid van de aanvraag is voltooid, wordt de aanvrager in kennis gesteld van de voornaamste feiten en overwegingen op grond waarvan de Commissie voornemens is een besluit te nemen over de terugbetalingsaanvraag. De medewerkende producenten-exporteurs kunnen slechts informatie ontvangen over de behandeling van de gegevens die zij hebben verstrekt, en met name over de daaruit voortvloeiende berekening van de normale waarde en de uitvoerprijzen.

5. Resultaat

5.1. Terug te betalen bedrag

Het aan de aanvrager terug te betalen bedrag is normaliter het verschil tussen het geïnde recht en de bij het terugbetalingsonderzoek vastgestelde dumpingmarge, als absoluut bedrag.

5.2. Betaling

De terugbetaling wordt normaliter verricht door de lidstaat waar de antidumpingrechten zijn vastgesteld en later geïnd, binnen 90 dagen na de kennisgeving van het besluit tot terugbetaling.

Of betaling na afloop van de termijn van 90 dagen recht geeft op interesten, wordt bepaald door het nationale recht van de betrokken lidstaat.

5.3. Intrekking van een besluit tot terugbetaling

Indien later blijkt dat een besluit tot terugbetaling gebaseerd is op onjuiste of onvolledige informatie, dan wordt dit besluit met terugwerkende kracht ingetrokken. Een besluit tot terugbetaling dat op onjuiste of onvolledige informatie is gebaseerd, staat immers gelijk met een besluit dat geen objectieve rechtsgrondslag heeft, waardoor de aanvrager nooit recht op terugbetaling heeft gehad en het besluit moet worden ingetrokken.

Na intrekking van het besluit worden de terugbetaalde antidumpingrechten weer ingevorderd.

Wanneer de Commissie een besluit vaststelt waarbij het besluit tot terugbetaling wordt ingetrokken, ziet de betrokken lidstaat erop toe dat dit besluit binnen zijn grondgebied correct wordt uitgevoerd door de bedragen in te vorderen die ten onrechte werden terugbetaald op grond van artikel 11, lid 8, van de basisverordening.

De nationale autoriteiten van de betrokken lidstaat handelen bij de uitvoering van dat besluit overeenkomstig de formele en materiële bepalingen van hun nationaal recht. De toepassing van het nationaal recht mag geen afbreuk doen aan de reikwijdte en doeltreffendheid van het besluit van de Commissie om haar vroegere besluit tot terugbetaling in te trekken.

5.4. *Transparantie*

De niet-vertrouwelijke versie van besluiten van de Commissie krachtens artikel 11, lid 8, van de basisverordening wordt gepubliceerd op de website van DG Handel.

BIJLAGE I

FORMULIER VOOR TERUGBETALINGSAANVRAGEN ⁽¹⁾

BASISINFORMATIE

Naam, adres en contactgegevens van de aanvrager

Datum van indiening van de aanvraag

Betrokken product

GN-code

Datum van de eerste transactie

Maakt deze aanvraag deel uit van een reeks aanvragen?

Ja Neen

Zo ja:

Aantal transacties

waarop deze aanvraag betrekking heeft

Zo niet:

Datum van de laatste transactie

en

Totaal aantal transacties

De ondergetekende verzoekt om terugbetaling van het volgende bedrag:

De ondergetekende verklaart hierbij dat de dumpingmarge van zijn producent(en)-exporteur(s) op basis waarvan die rechten zijn vastgesteld, lager is geworden of niet meer bestaat.

Handtekening

⁽¹⁾ Een elektronische versie van dit formulier is beschikbaar op de website van DG Handel van de Europese Commissie:
<http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence/>

BEWIJSMATERIAAL/DOCUMENTATIE (*)

Aantal bijgevoegde facturen	<input type="text"/>
Aantal inklaringsdocumenten	<input type="text"/>
Verklaring van niet-terugbetaling door een derde	<input type="text"/>
Verklaring dat de prijzen echt zijn	<input type="text"/>
Verklaring dat er geen compensatieregelingen zijn	<input type="text"/>
Informatie over de normale waarde en de uitvoerprijzen voor de afgelopen zes maanden <i>of</i> Verklaring van producent(en)-exporteur(s) dat zij medewerking verlenen	<input type="text"/>
Bedrijfsinformatie	<input type="text"/>
Volmacht (<i>facultatief</i>)	<input type="text"/>
Lijst van de invoertransacties	<input type="text"/>
Bewijs van betaling van antidumpingrechten (een dergelijk bewijs is niet vereist indien de betaling is opgeschort door de bevoegde nationale autoriteit wegens een betwisting van de rechten)	<input type="text"/>

(*) Alle ingediende documenten moeten kopieën van de originelen zijn en de aanvrager of diens producent-exporteur moet verklaren dat zij conform het origineel zijn. Bovendien dienen deze stukken, of vertalingen daarvan, in een van de officiële talen van de Unie te zijn opgesteld.

INVOERTRANSACTIETABEL ⁽¹⁾

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n
Transactienr.	Aankoopfactuurnr.	Datum van de aankoop-factuur	Naam van de leverancier/ exporteur	Naam van de producent in het land van oorsprong	Land van oorsprong	Productsoort (naam)	Productsoort (referentie- of modelnr.)	Tarief/ GN-code	Gekochte hoeveelheid	Factuurwaarde	Valuta	Prijs per eenheid	Datum van betaling van de factuur
1													
2													
3													
4													
5													
6													

o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	aa	ab
Betalingsreferentie	Wisselkoers	Factuurwaarde in valuta van de importeur	Incoterms	Datum van verzending	Vrachtbedrag	Douane administratie (ED-nr.)	Datum van de naar behoren door de douane vastgestelde rechten	Douanewaarde (grondslag voor het recht)	Valuta	Antidumpingrecht, percentage (%)	Antidumpingrecht, bedrag	Datum van betaling van de rechten	Betalingsreferentie

⁽¹⁾ Een elektronische versie van dit formulier is beschikbaar op de website van DG Handel van de Europese Commissie: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence/>

Toelichting bij de tabel:

a	Transactienr.	Elke transactie moet een volgnummer hebben dat ook op de desbetreffende ondersteunende documenten (bv. factuur) moet worden vermeld.
h	Productsoort (referentie- of modelnr.)	Vermeld het commerciële referentienummer of de code van het product.
s	Datum van verzending	Vermeld de datum waarop de producten door de leverancier zijn verzonden.
w	Douanewaarde (grondslag voor het recht)	Dit moet de douanewaarde zoals vermeld in de douaneadministratie zijn. Normaliter is de douanewaarde gebaseerd op de factuurwaarde plus vracht-/verzekeringskosten.
v	Datum van de naar behoren door de douane vastgestelde rechten	Dit is de datum waarop de rechten worden vastgesteld door de douane. Normaliter is dit de datum waarop de douaneaangifte wordt aanvaard.
aa	Datum van betaling van de rechten	Dit is de datum waarop de rechten daadwerkelijk aan de douane zijn betaald. Derhalve moet dit de datum zijn waarop het betrokken bedrag is overgeschreven van de bankrekening van de onderneming naar de bankrekening van de douane.
	Betalingsreferentie	Verstrek een referentie van de bewijzen van betaling van de factuur (bv. nummer van een bankafschrift en datum).
	Valuta	Gebruik ISO-codes. Een lijst van ISO-codes is beschikbaar op het internet: http://publications.europa.eu/code/nl/nl-5000700.htm

Incoterms

EXW	Af fabriek
FCA	Vrachtvrij tot vervoerder
FAS	Vrij langs zij schip
FOB	Vrij aan boord
CFR	Kostprijs en vracht
CIF	Kostprijs, verzekering en vracht
CPT	Vrachtvrij tot
CIP	Vrachtvrij inclusief verzekering tot
DAF	Franco grens
DES	Franco af schip
DEQ	Franco af kade (recht betaald)
DDU	Franco exclusief rechten
DDP	Franco inclusief rechten

Bericht van het naderend vervallen van bepaalde antidumpingmaatregelen

(2014/C 164/10)

1. Overeenkomstig artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1225/2009 van de Raad van 30 november 2009 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap ⁽¹⁾, maakt de Commissie bekend dat de hieronder vermelde antidumpingmaatregelen op de in onderstaande tabel vermelde datum zullen vervallen, tenzij een nieuw onderzoek wordt geopend overeenkomstig de volgende procedure.

2. Procedure

De producenten in de Unie kunnen een schriftelijk verzoek om een nieuw onderzoek indienen. Dit verzoek moet voldoende bewijsmateriaal bevatten om aan te tonen dat bij het vervallen van de maatregelen voortzetting of herhaling van dumping en schade waarschijnlijk is.

Indien de Commissie besluit een nieuw onderzoek naar de betrokken maatregelen te openen, zullen de importeurs, de exporteurs, de vertegenwoordigers van het land van uitvoer en de producenten in de Unie in de gelegenheid worden gesteld de in het verzoek om een nieuw onderzoek verstrekte informatie aan te vullen, te weerleggen of daarover opmerkingen te maken.

3. Termijn

De producenten in de Unie kunnen een schriftelijk verzoek om opening van een nieuw onderzoek indienen, dat uiterlijk drie maanden voor de in onderstaande tabel vermelde datum moet zijn ontvangen door de Europese Commissie, directoraat-generaal Handel (Eenheid H-1), N-105 8/20, 1049 Brussel, België ⁽²⁾.

4. Dit bericht wordt bekendgemaakt overeenkomstig artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1225/2009.

Producten	Land(en) van oorsprong of van uitvoer	Maatregelen	Referentie	Verval-datum ⁽¹⁾
Ringband-mechanismen	Volksrepubliek China	Antidumping-recht	Uitvoeringsverordening (EU) nr. 157/2010 van de Raad (PB L 49 van 26.2.2010, blz. 1); antidumpingrecht bij Verordening (EG) nr. 1208/2004 van de Raad (PB L 232 van 1.7.2004, blz. 1) uitgebreid tot hetzelfde product verzonden uit Vietnam, en bij Verordening (EG) nr. 33/2006 van de Raad (PB L 7 van 12.1.2006, blz. 1) uitgebreid tot hetzelfde product verzonden uit de Democratische Volksrepubliek Laos	27.2.2015

⁽¹⁾ De maatregel vervalt te middernacht op de in deze kolom vermelde datum.

⁽¹⁾ PB L 343 van 22.12.2009, blz. 51.

⁽²⁾ Fax +32 22956505.

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

EUROPESE COMMISSIE

Voorafgaande aanmelding van een concentratie

(Zaak M.7247 — Fresenius SE & CO/Sistema JSFC/JV)

Voor de vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak

(Voor de EER relevante tekst)

(2014/C 164/11)

1. Op 21 mei 2014 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad⁽¹⁾ ontvangen. Hierin is meegedeeld dat Fresenius Kabi Deutschland GmbH, een indirecte volledige dochteronderneming van Fresenius SE & Co. KGaA („Fresenius”, Duitsland), en Sistema JSFC („Sistema”, Russische Federatie) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de concentratieverordening de gezamenlijke zeggenschap verkrijgen over een nieuw opgerichte gemeenschappelijke onderneming, Fresenius Kabi Binnopharm GmbH & Co. KG („Fresenius Kabi Binnopharm”), door de verwerving van aandelen.

2. De activiteiten van de betrokken ondernemingen zijn:

- Fresenius: healthcaregroep die actief is op het gebied van de ontwikkeling, marketing en verkoop van geneesmiddelen en technologieën voor infusie, transfusie en klinische voeding, en die zich hoofdzakelijk richt op dialysebehandelingen, met inbegrip van ziekenhuiszorg en medische thuiszorg voor patiënten, en dit wereldwijd;
- Sistema: participatiemaatschappij die actief is in de sectoren telecommunicatie, aardolie, elektriciteit, consumptiegoederen, hightech, met inbegrip van biotechnologie en geneesmiddelen, en andere sectoren, hoofdzakelijk in de Russische Federatie;
- Fresenius Kabi Binnopharm: producent en distributeur van farmaceutische producten, hepatitis B-vaccins en een gamma biotechnologische geneesmiddelen, alsook infuus- en transfusie-oplossingen, parenterale en enterale voeding en generieke oncologische behandelingen in de Russische Federatie en het Gemenebest van Onafhankelijke Staten.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de Mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad⁽²⁾.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer M.7247 — Fresenius SE & CO/Sistema JSFC/JV, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
1049 Brussel
BELGIË

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 („de concentratieverordening”).

⁽²⁾ PB C 366 van 14.12.2013, blz. 5.

ANDERE HANDELINGEN

EUROPESE COMMISSIE

Kennisgeving aan Al-Nusrah Front for the People of the Levant en Jama'atu Ahlis Sunna Lidda'Awati Wal-Jihad, die zijn toegevoegd aan de lijst bedoeld in de artikelen 2, 3 en 7 van Verordening (EG) nr. 881/2002 van de Raad tot vaststelling van beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met het Al-Qa'ida-netwerk, op grond van Verordening (EU) nr. 583/2014 van de Commissie

(2014/C 164/12)

1. Gemeenschappelijk Standpunt 2002/402/GBVB⁽¹⁾ roept de Unie op de tegoeden en economische middelen te bevriezen van de leden van de Al-Qa'ida-organisatie en andere daarmee verbonden personen, groepen, ondernemingen en entiteiten, als bedoeld in de lijst die is opgesteld op grond van Resolutie 1267(1999) en Resolutie 1333(2000) van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, die regelmatig wordt bijgewerkt door het VN-comité dat is ingesteld bij Resolutie 1267(1999) van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties.

De door dit VN-comité opgestelde lijst omvat:

- Al-Qa'ida;
- natuurlijke personen, rechtspersonen, entiteiten, lichamen en groepen die banden hebben met Al-Qa'ida; en
- rechtspersonen, entiteiten en lichamen die in handen zijn van of gecontroleerd worden door, of op enige andere wijze ondersteuning bieden aan deze personen, entiteiten, lichamen en groepen.

Handelingen of activiteiten die erop wijzen dat een persoon, groep, onderneming of entiteit „banden heeft met” Al-Qa'ida, zijn:

- a) deelnemen aan het financieren, plannen, faciliteren, voorbereiden of uitvoeren van handelingen of activiteiten van, in samenhang met, uit naam van, ten behoeve of ter ondersteuning van Al-Qa'ida, of een cel, afdeling, splintergroeping of afsplitsing daarvan;
- b) leveren, verkopen of overdragen van wapens of daarmee verband houdend materieel aan bedoelde personen of organisaties;
- c) aanwerven van personeel voor bedoelde personen of organisaties; of
- d) op andere wijze ondersteunen van handelingen of activiteiten van bedoelde personen of organisaties.

2. Het VN-comité heeft op 22 mei 2014 besloten Jama'atu Ahlis Sunna Lidda'Awati Wal-Jihad toe te voegen aan de bedoelde lijst. Bovendien heeft het VN-comité op 14 mei 2014 besloten vermeldingen op de lijst te wijzigen, waardoor Al-Nusrah Front for the People of the Levant aan de bedoelde lijst wordt toegevoegd. Al-Nusrah Front for the People of the Levant en Jama'atu Ahlis Sunna Lidda'Awati Wal-Jihad kunnen te allen tijde een verzoek richten aan de ombudsman van de Verenigde Naties, met ondersteunende documentatie, tot heroverweging van de gronden waarop zij op de bovengenoemde VN-lijst zijn geplaatst. Dit verzoek dient aan het volgende adres te worden gericht:

United Nations — Office of the Ombudsperson
Room TB-08041D
New York, NY 10017
Verenigde Staten van Amerika
Telefoon: +1 2129632671
Fax +1 2129631300/3778
E-mail: ombudsperson@un.org

Zie voor meer informatie: <http://www.un.org/sc/committees/1267/delisting.shtml>

⁽¹⁾ PB L 139 van 29.5.2002, blz. 4.

3. Naar aanleiding van het in punt 2 genoemde besluit van de VN heeft de Commissie Verordening (EU) nr. 583/2014⁽¹⁾ vastgesteld tot wijziging van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 881/2002 van de Raad tot vaststelling van beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met het Al-Qa'ida-netwerk⁽²⁾. Bij die wijziging, die overeenkomstig artikel 7, lid 1, onder a), en artikel 7 bis, lid 1, van Verordening (EG) nr. 881/2002 is verricht, worden Al-Nusrah Front for the People of the Levant en Jama'Atu Ahlis Sunna Lidda'Awati Wal-Jihad aan de lijst in bijlage I bij die verordening (hierna „bijlage I” genoemd) toegevoegd.

De onderstaande maatregelen van Verordening (EG) nr. 881/2002 zijn van toepassing op de aan bijlage I toegevoegde personen en entiteiten:

- (1) de bevrozing van alle tegoeden en economische middelen die toebehoren aan, eigendom zijn of in het bezit zijn van deze personen en entiteiten, alsmede het voor iedereen geldende verbod op de terbeschikkingstelling, direct of indirect, van tegoeden en economische middelen aan of ten behoeve van deze personen en entiteiten (artikelen 2 en 2 bis⁽³⁾); en
- (2) het verbod op de directe of indirecte verstrekking, verkoop, levering of overdracht aan deze personen en entiteiten van technisch advies, bijstand of opleiding in verband met militaire activiteiten (artikel 3).

4. Artikel 7 bis van Verordening (EG) nr. 881/2002⁽⁴⁾ voorziet in een toetsing wanneer opmerkingen zijn ingediend over de gronden voor opname op de lijst door wie op de lijst is geplaatst. De personen en entiteiten die bij Verordening (EU) nr. 583/2014 aan bijlage I zijn toegevoegd, kunnen de Commissie verzoeken om een toelichting over de redenen waarom zij op de lijst zijn opgenomen. Dit verzoek dient aan het volgende adres te worden gericht:

Europese Commissie
Beperkende maatregelen
Wetstraat 200
1049 Bruxelles/ Brussel
België

5. De betrokken personen en entiteiten worden er tevens op geattendeerd dat zij tegen Verordening (EU) nr. 583/2014 beroep kunnen instellen bij het Gerecht van de Europese Unie, overeenkomstig artikel 263, vierde en zesde alinea, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie.

6. Voor de goede orde worden de aan bijlage I toegevoegde personen en entiteiten erop geattendeerd dat zij een verzoek kunnen richten tot de bevoegde autoriteiten van de lidstaat of lidstaten, als vermeld in bijlage II bij Verordening (EG) nr. 881/2002, om een machtiging te verkrijgen om bevroren tegoeden, andere financiële activa of economische middelen te gebruiken voor essentiële behoeften of specifieke betalingen, in overeenstemming met artikel 2 bis van die verordening.

⁽¹⁾ PB L 160 van 29.5.2014, blz. 27.

⁽²⁾ PB L 139 van 29.5.2002, blz. 9.

⁽³⁾ Artikel 2 bis is ingevoegd bij Verordening (EG) nr. 561/2003 van de Raad (PB L 82 van 29.3.2003, blz. 1).

⁽⁴⁾ Artikel 7 bis is ingevoegd bij Verordening (EU) nr. 1286/2009 van de Raad (PB L 346 van 23.12.2009, blz. 42).

ISSN 1977-0995 (elektronische uitgave)
ISSN 1725-2474 (papieren uitgave)



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL